

Hans Fromm KALEVALA, COMMENTARIO

Collana: **finnica**
Traduzione: **Elisa Zanchetta**
Format: **Saggio**
Argomento: **Mitologia, filologia, folklore**
Edizione: **Brossura con alette, 150 x 230 mm**
Pagine: **726**
Prezzo: **€ 40,00**
ISBN: **9788899959531**
Pubblicazione: **2022**

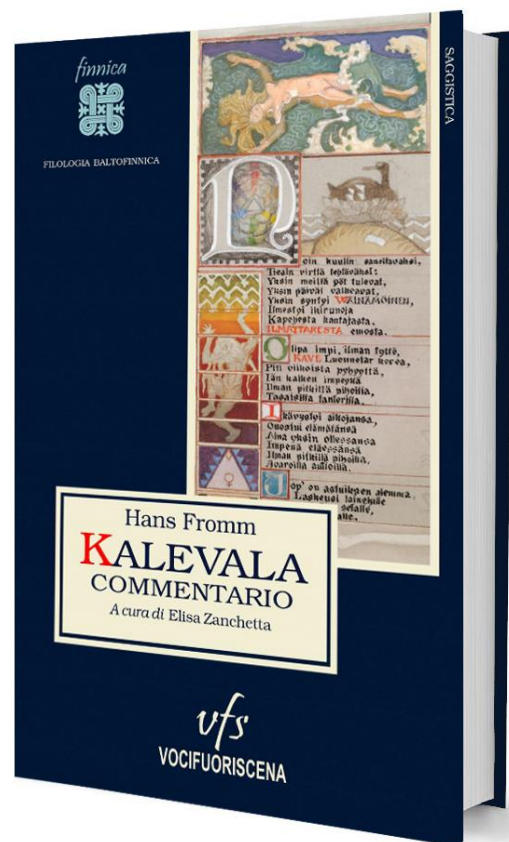
• il Libro •

Chiunque si sia appassionato al *Kalevala*, ha dovuto scontrarsi con le asperità di una non facile contestualizzazione del poema, dei suoi personaggi e contenuti mitologici. In questa sua splendida "guida" alla lettura del *Kalevala*, l'ugrofinnista Hans Fromm, già traduttore tedesco del poema, rivela l'invisibile tessitura ordita alla base del grande *épos* finlandese, il finissimo lavoro di cesello con cui Elias Lönnrot ha selezionato, nell'immenso *corpus* della poesia popolare finnica, i passaggi più fecondi e le formule più appropriate, e ci permette di riconoscere, al di sotto dell'appassionante trama del poema, il fittissimo "mosaico" dei migliaia e migliaia di versi che, sapientemente incastonati dal Lönnrot, sono venuti a comporre la possente sinfonia dello spirito finnico, l'affresco delle origini e dei costumi del popolo, autentica bussola del risveglio nazionale della Finlandia.

Sciogliendo la complessa stratificazione dei *runolaulut* originali, Fromm individua gli elementi cristiani, distingue le contaminazioni anseatiche dagli apporti vichinghi, e mette infine a nudo le radici che affondano nella preistoria baltofinnica, dominata dallo sciamanismo e dai culti dei cacciatori. Ci fa lampeggiare, dietro l'enigmatica immagine del *sampo* e le gelide distese di Pohjola, le concezioni dei *sámi*, le mitologie uraliche, le impalcature cosmologiche dei popoli altaici. Con la competenza del linguista, l'attenzione del critico letterario e la passione dello storico delle religioni, Fromm ci consegna, con questo libro, una "mappa" indispensabile per chi voglia orientarsi, *runo* dopo *runo*, nella frastagliata geologia del poema, tra le infinite chiavi di lettura che conferiscono al *Kalevala* un fascino intramontabile.

• l'Autore •

Hans Fromm (1919-2008), germanista e filologo, apprese il finlandese una volta inviato al fronte per la guerra di Lapponia. Rilasciato dalla prigionia, continuò ad approfondire a livello scientifico la lingua e la letteratura finlandesi; ricoprì il ruolo di lettore presso l'Università di Turku e di docente di ugrofinnistica presso vari atenei tedeschi. Il suo impegno nelle relazioni culturali tra Germania e Finlandia gli valse molte importanti onorificenze. Scrisse saggi dedicati alle lingue finlandese e *sámi*, è stato traduttore di poesia e in particolare del *Kalevala*, assieme alla moglie Lore, nonché autore del presente commentario del poema. Ha inoltre redatto la prima grammatica finlandese in tedesco.



VOCIFUORISCENA

Via Piave, 1 - 01100 Viterbo (VT)

Tel 339 7679272 - P.IVA 02336160565

www.vocifuoriscena.it • info@vocifuoriscena.it